

Gengigel® Teething is an oral gel consisting of an innovative patented mucoadhesive polymer matrix that adheres to the teeth and gums for a long time, forming an invisible, flexible, strong film that performs an effective protective action.

Indications: the gum inflammations typical of infancy, such as those caused by teething or traumas.

Clinical trials demonstrate that the application of **Gengigel® Teething** reduces pain and swelling and promotes healing.

Instrutions for use: after washing hands thoroughly, spread a small amount of product with a finger and massage it gently onto the gum until the affected area is entirely covered. Preferably apply after meals and before sleep to promote the formation of the film and prolong the relief it provides for the child. Use 3-6 times a day, or as required.

Composition

Principal ingredient: Sodium Hyaluronate
 Other ingredients: Aqua, PEG 400, Xylitol, Polyvinyl Alcohol, Cellulose Gum, PEG 40 Hydrogenated Castor Oil, PVP, PVM/MA copolymer, VP/Eicosene Copolymer, Glyceryl Laurate, Carbomer (Polycarbophil), Sodium Saccharin, Sodium Phosphate, Glycerophosphocholine, Trisodium Phosphate, Sodium Lactate, Disodium EDTA.
 (It may contain Lactic Acid, Sodium Hydroxide).

Gengigel® Teething allows the use of medicaments such as local anaesthetics to be reduced, and has a pleasant flavour. Alcohol- and sugar-free. Does not contain artificial flavourings, gluten, lactose, parabens, SLS or GMOs.

Clinically tested for infants.

Contraindications: the use of **Gengigel® Teething** is contraindicated in the event of hypersensitivity to any of its ingredients.

Precautions and warnings: do not use product if visibly damaged. Store at room temperature, between 5°C and 40°C; protect against direct heat sources. Do not use after the expiry date. Before closing container after use, eliminate all product residues. Product for personal use only. Keep out of children’s reach. If the product is to be used at the same time as other products, consult your doctor.

Gengigel® Teething ist ein Gel, das aus einer innovativen patentierten schleim-haftauftragende Polymer-Matrix besteht, die lange an Zähnen und Zahnfleisch haftet und eine unsichtbare flexible, starke Schicht bildet, die einen effizienten Schutz bietet.

Anwendungsgebiet: Für Kinder typische Zahnfleischentzündungen, wie sie beim Zähnen oder bei Verletzungen vorkommen. Klinische Versuche beweisen, dass die Anwendung von **Gengigel® Teething** Schmerzen und Schwellungen reduziert und die Heilung be-schleunigt.

Gebrauchsanweisung: Nach gründlichem Händewaschen eine geringe Menge des Gels mit dem Finger auf dem Zahnfleisch verteilen und behutsam einmassieren, bis die betroffene Stelle vollkommen bedeckt ist. Vorzugsweise nach dem Essen und vor dem Schlafengehen anwenden, um die Bildung des Films zu unterstützen und dadurch dem Kind längere Erlich-tung zu verschaffen. 3-6x täglich oder bei Bedarf anwenden.

Zusammensetzung Hauptinhaltsstoff: Sodium Hyaluronate
Weitere Inhaltsstoffe: Aqua, PEG 400, Xylitol, Polyvinyl Alcohol, Cellulose Gum, PEG 40 Hydrogenated Castor Oil, PVP, PVM/MA copolymer, VP/Eicosene Copolymer, Glyceryl Laurate, Carbomer (Polycarbophil), Sodium Saccharin, Sodium Phosphate, Glycerophosphocholine, Trisodium Phosphate, Sodium Lactate, Disodium EDTA. (It may contain Lactic Acid, Sodium Hydroxide).

Mit der Anwendung von **Gengigel® Teething** kann der Einsatz von Medikamenten wie lokale Anästhetika reduziert werden; es hat einen angenehmen Geschmack und ist alkohol- und zuckerfrei. Es enthält keine künstlichen Geschmacksstoffe, Gluten, Laktose, Parabene, SLS oder GMOs. Für Babys klinisch getestet.

Kontraindikationen: **Gengigel® Teething** soll nicht angewendet werden, wenn eine Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe besteht.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise: Ein erkennbar beschädigtes Produkt soll nicht verwendet werden. Bei Raumtemperatur, zwischen 5° und 40° C, aufbewahren und vor direktem Wärmeinfluss schützen. Nach dem Verfallsdatum nicht mehr verwenden. Vor Verschließen der Packung alle Produktreste beseitigen. Das Produkt dient nur zum Eigen-bedarf. Außerdem der Reichweite von Kindern aufbewahren. Falls das Produkt gleichzeitig mit anderen Produkten angewendet wird, konsultieren Sie einen Arzt.

Gengigel® Teething es un gel oral compuesto por una innovadora matriz polimérica mucoadhesiva patentada, que se adhiere a los dientes y encías durante un tiempo prolongado, formando una película invisible, flexible y resistente con una eficaz acción protectora.

Indicaciones: para las inflamaciones de las encías típicas de la infancia, causadas por el proceso de dentición o de origen traumático.

Los ensayos clínicos demuestran que la aplicación de **Gengigel® Teething** reduce el dolor y la inflamación, y promueve la reparación.

Instrucciones de uso: después de lavarse bien las manos, extender una pequeña cantidad de producto con el dedo, y masajear el gel suavemente sobre la encía hasta cubrir completamente toda el área afectada.

Aplicar preferiblemente después de las comidas y antes de acostarse para favorecer la formación de la película y prolongar la sensación de alivio para el niño. Usar 3-6 veces al día, o según sea necesario.

Composicion

Ingrediente principal: Sodium Hyaluronate
 Otros componentes: Aqua, PEG 400, Xylitol, Polyvinyl Alcohol, Cellulose Gum, PEG 40 Hydrogenated Castor Oil, PVP, PVM/MA copolymer, VP/Eicosene Copolymer, Glyceryl Laurate, Carbomer (Polycarbophil), Sodium Saccharin, Sodium Phosphate, Glycerophosphocholine, Trisodium Phosphate, Sodium Lactate, Disodium EDTA.
 (Puede contener Lactic Acid, Sodium Hydroxide).

Gengigel® Teething permite reducir el uso de medicamentos, como anestésicos locales, y tiene un sabor agradable. Sin alcohol y sin azúcar. No contiene aromas artificiales, gluten, lactosa, parabenos, SLS ni OMG. Probado clínicamente para el uso en niños.

Contraindicaciones: el uso de **Gengigel® Teething** está contraindicado en caso de hipersensibilidad a cualquiera de sus ingredientes.

Precauciones y advertencias: no utilizar en caso de daño visible. Conservar a temperatura ambiente, entre 5°C - 40°C, protegido de fuentes de calor directas. No utilizar después de la fecha de caducidad. Antes de cerrar el envase después de su uso, elimine todos los residuos del producto. Producto solo para uso personal. Mantener fuera del alcance de los niños. Si el producto se va a utilizar al mismo tiempo que otros productos, consulte a su médico.

Gengigel® Teething is een orale gel, bestaande uit een innovatieve gepatenteerde muco-adhesieve polymermatrix, die langdurig aan de tanden en het tandvlees hecht en daarop een onzichtbare flexibele sterke film vormt, die een effectieve beschermende werking uitoefent.

Te gebruiken bij: ontstoken tandvlees, dat veroorzaakt wordt door doorkomende tandjes of trauma en dat kenmerkend is voor de kindertijd. Klinische onderzoeken tonen aan dat het appliceren van Gengigel Teething pijn en zwelling vermindert en genezing bevordert.

Gebbruiksaanwijzing: met een schone vinger een kleine hoeveelheid gel op het tandvlees aanbrengen en dit zachtjes op de gevoelige plek masseren, zodat deze geheel bedekt wordt. Herhaal dit 3 – 6 keer, of zo vaak als nodig, per etmaal, bij voorkeur na een voeding en voor het slapen gaan, om de werking van de film te bevorderen en de tijd te verlengen die zorgt voor verlichting van de pijn.

Samenstelling:
 Belangrijkste ingrediënt: Sodium Hyaluronate
 Andere componenten: Aqua, PEG 400, Xylitol, Polyvinyl Alcohol, Cellulose Gum, PEG 40 Hydrogenated Castor Oil, PVP, PVM/MA copolymer, VP/Eicosene Copolymer, Glycerly Laurate, Polycarbophil, Sodium Sacccarinate, Monobasic sodium phosphate, Choline alfoscerate, Trisodium phosphate dodecahydrate, Sodium Lactate, Disodium EDTA. (kan Lactic Acid, Sodium Hydroxide bevatten).

Gengigel® Teething heet een op het jonge kind aangepaste smaak. Een wisselwerking met andere geneesmiddelen is niet bekend. Gengigel Teething bevat geen kunstmatige smaakstoffen, gluten, lactose, parabenen, SLS of GMO’s en is vrij van alcohol en suiker. Klinisch getest voor zuigelingen.

Contra-indicaties: het gebruik van **Gengigel® Teething** is gecontra-indiceerd in het geval van overgevoeligheid voor een van de ingrediënten.

Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen: niet gebruiken in het geval van zichtbare schade. Bewaren bij kamertemperatuur tussen 5°C – 40°C. Verschermen tegen directe warmtebronnen. Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum. Voor het sluiten van de tube, eerst alle productresten verwijderen. Het product is alleen bestemd voor persoonlijk gebruik. Buiten het bereik van kinderen houden. Als het product op hetzelfde moment als andere producten wordt gebruikt, raadpleeg dan uw arts.

جينجيل التسنين هو هلام ميثكر له القدرة على الالتصاق بالأسنان واللثة لفترة طويلة مكونا طبقة فلمية غير مرئية، ليئة وقوية لتشكل حماية فعالة للمنطقة.

مؤشرات الاستعمال:

إتهبات اللثة التي تصيب الرضع عادة، مثل تلك التي يسببها التسنين أو الجروح. وقد أثبتت التجارب السريرية أن مكونات الجينجيل الفعالة تقلل من الألم والتورم وتساعد على التئام الجروح بسرعة.

إرشادات الاستخدام:

بعد غسل اليدين جيدا امسح كمية صغيرة من المنتج على اللثة باستخدام الإصبع، ادم ثم دلك برفق اللثة حتى يتم تغطيتها المغطاة المصممة بالكامل. يفضل الاستعمال بعد الوجبات وقبل النوم لتعزيز تشكيل الطبقة الواهبة وإطالة أمد الراحة التي يقدمها الجينجيل للطفل. استخدم المنتج 6-3 مرات في اليوم، أو على النحو المطلوب من الطبيب أو الصيدلي.

التكوين: يتكون الجينجيل من حمض الهيبورونيك عالي الوزن الجزيئي، إكسيليتول، سواغ على أساس تتكامل فليم البوليمر اللاصق والمياه على النحو المطلوب لتشكيل هلام كامل.

جينجيل التسنين يقلل من الوجعة المزعجة بعض الأدوية مثل أذوية التخدير الموضعي، وله نكهة منعشة. لا يحتوي جينجيل التسنين على الكحول أو السكر. أيضا لا يحتوي على السمكيات الصناعية، الطعنين، الالكتوز، البرابين، كبريتات زوريل الصوديوم أو الكائنات المعدلة وراثيا. لقد تم اختبار جينجيل التسنين سريريا للرضع.

مواقع الاستعمال: في حالة فرط الحساسية إلى أي مكوناته

التحذيرات والتحذيرات:

لا تستخدم المنتج إذا كان اللبنيوم مفتوح أو معطوب.

احفظ المنتج ما بين 5 – 4 درجة مئوية

لا تستخدم المنتج بعد تاريخ انتهاء الصالحية.

أحكام إغراق الحياوية بعد الاستعمال مباشرة.

يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال.

إذا كان المنتج يستخدم في نفس الوقت مع منتجات أخرى، الرجاء استشارة الطبيب.

Το **Gengigel® Teething** είναι μια γέλη ειδικά σχεδιασμένη για εφαρμογή οδοντομαθητική κολλώτητα, που απολείται από ένα καινοτόμο και πατενταρισμένο βλενοσουλκωτικό πολυμερές, το οποίο προσκολλάται στα δόντια και τα ούλα για μεγάλο χρονικό διάστημα, σχηματίζοντας ένα αόρατο, εύκαμπο και ανθεκτικό φιλμ που παρέχει προστατευτική δράση.

Ενδείξεις: Φλεγμονώδεις καταστάσεις των ούλων χαρακτηριστικές της βρεφικής ηλικίας, όπως αυτές που προκαλούνται από τη διαδικασία της οδοντοφυΐας ή από τραύματα. Κλινικές δοκιμές αποδεικνύουν ότι η εφαρμογή του **Gengigel® Teething** περιορίζει τον πόνο και το οίδημα και προάγει την επούλωση.

Οδηγίες χρήσης: Μετά από οχολαστικό καθαρισμό των χεριών, εφαρμόστε μια μικρή ποσότητα γέλης πάνω στο βλενογόνο, κάνοντας ήπια μασάζ με το δάχτυλο, μέχρι να καλυφθεί η πληγείσα περιοχή. Κατά προτίμηση, εφαρμόστε μετά τα γεύματα και πριν από το ύπνο, ώστε να επτευχθεί ο σχηματισμός του φιλμ και να επιμυκνωθεί η ανακούφιση που παρέχεται στο παιδί. Χρησιμοποίησης 3-6 φορές την ημέρα ή όσο συχνά απαιτείται.

Σύσταση Κύριοι συστατικοί: Sodium Hyaluronate
 Άλλα συστατικά: Aqua, PEG 400, Xylitol, Polyvinyl Alcohol, Cellulose Gum, PEG 40 Hydrogenated Castor Oil, PVP, PVM/MA copolymer, VP/Eicosene Copolymer, Glyceryl Laurate, Carbomer (Polycarbophil), Sodium Saccharin, Sodium Phosphate, Glycerophosphocholine, Trisodium Phosphate, Sodium Lactate, Disodium EDTA. (Μπορεί να περιέχει Lactic Acid, Sodium Hydroxide).

Με την εφαρμογή του **Gengigel® Teething** μειοει ή μειωθεί η χρήση φαρμάκων, όπως τα τοπικά αναλγητικά. Το **Gengigel® Teething** έχει ευχάριστη γεύση. Δεν περιέχει οινόπνευμα, ζάχαρη, τεχνητά αρώματα, γλουτένη, λακτόζη, parabens, SLS ή GMOs. Είναι κλινικά δοκιμασμένο σε βρέφη.

Αντενδείξεις: Η χρήση του **Gengigel® Teething** αντενδείκνυται σε περίπτωση υπερευαισθησίας στα συστατικά του.

Προφυλάξεις και προειδοποιήσεις: Μην το χρησιμοποιήσετε σε περίπτωση εμφανούς καταστροφής της συσκευασίας. Να φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου, μεταξύ 5°-40°C. Να φυλάσσεται μακριά από πηγές θερμότητας. Να μη χρησιμοποιείται μετά την ημερομηνία λήξης. Πριν βιώσετε το πώμα μείωση μετά τη χρήση, αφαιρέστε τα υαλιματά προϊόντα. Προϊόν για χρήση από ένα άτομο μόνο. Να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. Για την ταυτόχρονη χρήση κ άλλων σεκυσμασμάτων συμβουλευτείτε το γιατρό σας.

